

LUTUKKA

42. VUOSIKERTA • 1/2026

ISSN 2670-2843 (pdf, 2020–)

ISSN 0782-050X (painettu, 1985–2019)

JULKAISIJA Helsingin yliopisto,
Luonnontieteellinen keskusmuseo, Kasvi-
ja sienitieteen yksikkö

TOIMITUS Mikko Piirainen (päätoimittaja),
Pertti Uotila, Leena Helynranta
Sähköpostiosoitteet ovat muotoa
etunimi.sukunimi@helsinki.fi

JATKOSSA aineistoa lehteen voi lähettää
uudelle päätoimittajalle osoitteeseen
heli.jutila@pyy.fi

TAITTO Leena Helynranta

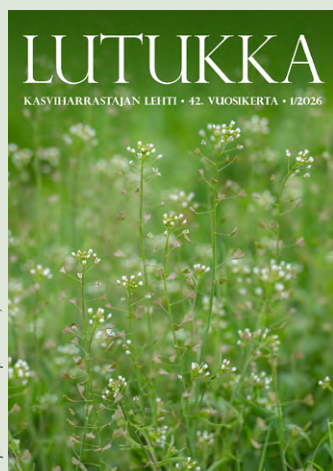
LUTUKKA on ilmestynyt painettuna
35 vuotta. Lehti muuttui vuodesta 2020
lähtien sähköiseksi ja on ilmainen.
Ilmestyneet sähköiset vuosikerrat
[Lutukan verkkosivulla](#)

LUTUKKA is a floristic periodical published
by the Botany and Mycology Unit, Finnish
Museum of Natural History, University of
Helsinki. It contains articles on Finnish flora,
both flowering plants and cryptogams, floristics,
important plant finds, floristic mapping,
threatened plants, working techniques, news
and book reviews. Lutukka is the Finnish
name of *Capsella bursa-pastoris* (L.) Medik.

Since 2020 LUTUKKA has been published
digitally and free. You can find the digital
volumes on [Lutukka webpage](#)

EDITORS Mikko Piirainen (Editor-in-Chief),
Leena Helynranta, Pertti Uotila

© 2026 LUOMUS ja valokuvaajat



Capsella bursa-pastoris, Amalia Gruber / Adobe Stock

LUOMUS
LUONNONTIETEELLINEN KESKUSMUSEO
KASVITIEDE

3 HELI JUTILA
Lutukka jatkaa. Kasviharrastaja olethan mukana

4 MATTI LEIKKONEN
Matkakertomuksia toukoleinikeistä
In search of the Goldilocks buttercups

24 MATTI VALTA
Suomukka Etelä-Hämeessä
The fate of *Lathraea squamaria* in its only localities in South Häme, S Finland

27 ARTO KURTTO & LEENA HELYNRANTA
Helsingin kasveja 9. Itä-Helsingin taimenpurojen luontoa ja lumetta
Vascular plants of Helsinki 9. Four brown trout brooks of eastern Helsinki – nature and illusion

72 HENRY VÄRE & HEIDI KAIPIAINEN-VÄRE
Urtasvaaran laakso
Flora and vegetation of Urtas valley area in Enontekiö, far northwest of Finnish Lapland

1985~2026, Kiitos!

Edellisen Lutukan alakertakirjoituksessa todettiin, että lehden vanha toimitus työstää vielä viime vuoden lopulla olleet puolivalmiit jutut yhdeksi numeroksi, mutta **vasta siten kun paljolti tämän saman tekijäjoukon työstämä Uusi Suomen kasvio on painossa**. No, edessäsi on nyt tuo Lutukan numero, vaikka kasvio ei olekaan painossa. Alkuvuoden järkytys, kasvioryhmän tärkeän jäsenen Raino Lampisen odottamaton, äkillinen menehtyminen aiheutti viivästyksiä toimitustyöhön. Nyt niistä on selvitty, mutta kirja ei ole ihan vielä painovalmis. Hyvää kannattaa odottaa. Niin pitkällä kuitenkin ollaan, että katsottiin aiheelliseksi julkaista tämä Lutukan numero nyt. Kuten lehden artikkeleista näkyy, oli tämä(kin) aika vaativa työ.

Lutukan ja kasvion välillä on ollut tiivis yhteys. Lutukka on tuottanut ja dokumentoinut huomattavan osan kasviossa hyödynnetystä kasvien esiintymätiedoista sekä perustellut kasviossa toteutettavia nimitysmuutoksia. Toisaalta se on toiminnut useiden kasviotyön yhteydes-

sä syntyneiden laajempien taustatietojen julkaisupaikkana. Paljolti saman aikaisella ja samojen henkilöiden panoksella kasvion ja lehden toimittamisessa on ollut etunsa, mutta joukko on ollut kovin pieni, mikä kyllä on näkynyt kummassakin hankkeessa isona työmääränä ja viipeinä matkan varrella.

Lutukan toimitustyötä helpottanut asia on ollut toimituksen itseenäisyys, ei sitä ole ulkopuolelta ohjailtu, painostettu eikä sille asetettu tiukkoja tulosvaateita edes silloin kun emme vielä olleet eläkkeellä. Ja vaikka välillä on ollut kiirettä ja aika-
taulustressiäkin, on aina ollut mukava tehdä Lutukkaa. On siinä itsekkin opittu paljon. Palaute on ollut rohkaisevaa ja on voinut kokea tekemänsä työn hyödylliseksi. Tästä vuosikymmenten pituisesta palkitsevasta työstämme ja harrastuksestamme saamme kiittää lehden kirjoittajia, lukijoita ja työyhteisöämme.

Uudelle toimitukselle toivotamme onnea ja runsaasti ilon ja tyytyväisyyden elämyksiä, joita itsekkin saimme kokea Lutukan parissa.

Mikko Piirainen

Pertti Uotila

Leena Helynranta

Arto Kurtto